

الباب الثاني عشر

الغدد ذات الإفراز الداخلي

Duct less glands - Glandes a sécrétion interne

وهي أعضاء موجودة في نواح مختلفة من الجسد: تفرز مواد خاصة تلقيها في الدم فتؤثر في شكل الجسم ونموه وطبعه وغريزته. وهذه الأعضاء كثيرة منها ماله عمل آخر امتاز به كالكلبد والمعثكلة والمبيض والخصية وإلخ، إذ تفرز عصارات تطرح بعيدة عن الدم. ومنها ما يقتصر على إفرازها الداخلي الذي تلقيه في الدم، مثل الغدة الدرقية ونظيراتها الدرق والكظر وسواها وسنذكر هنا ما يوجد في العنق.

الغدة الدرقية

Thyroid gland - corps thyroïde

هي غدة هلالية مفتوحة للعالي (الشكلان: ٥٧٦ و ٥٧٧) لونها أحمر رمادي. نسجها ضعيف المقاومة. سطحها أملس. يبلغ ارتفاعها في الجانبين ٦ عشم ويبلغ عرضها ٦ عشم أيضاً. وهي رقيقة. يبلغ وزنها ٣٠ غ تقريباً.

تستقر أمام حلقات الرغامى الأولى وعلى جانبي الحنجرة. وهي مضغوطة من الأمام إلى الخلف. وجهها الأمامي محدب، ووجهها الخلفي مقعر يعانق الرغامى. كما أنها ضيقة الوسط ضخمة الطرفين. لهذا نعتبر لها قسماً متوسطاً يقال له مضيق جسم الدرق، وقسمين جانبيين يدعيان بالفصين الجانبيين.

المضيق Isthmus - Istme: هو صفيحة مضغوطة من الأمام إلى الخلف. يبلغ عرضه عشرين واحداً، ويبلغ ارتفاعه ١،٥ عشم. وقد يكون أكبر من ذلك أو أصغر وقد يفقد. وله وجهان وحافتان.

فوجهه الأمامي محدب يستره صفاق العنق المتوسط والعضلات تحت اللامي. ووجهه الخلفي مقعر يعانق حلقات الرغامى الثانية والثالثة والرابعة. حافته السفلية مقعرة. وحافته العلوية مقعرة أيضاً وقد تنشأ من قسمها الأيسر استطالة مخروطية تسمى هرم لالويت Pyramide de lalouette، تصعد عمودية أو بصورة مائلة، وقد تأخذ أشكالاً مختلفة فتصبح أسطوانية أو مغزلية أو نبوتية وإلخ، وقد لا توجد أصلاً.

الفصان الجانبيان Lateral lobes - Lobes latereux: لكل منها هيئة هرم

مثلث قاعدته في الأسفل، له ثلاثة وجوه: أمامي وحشي، وأنسي، وخلفي، ونهاية سفلية أو قاعدة، ونهاية علوية أو ذروة.

الوجه الأمامي الوحشي: هو محدب يتمادى مع الوجه الأمامي من المضيق، يستره صفاق العنق المتوسط والعضلات تحت اللامي.

الوجهي الأنسي: يتمادى مع الوجه الخلفي من المضيق، ويلتصق بحلقة الرغامى الأولى. وينطبق من الأسفل إلى الأعلى على الوجه الجانبي لكل من حلقات الرغامى الخمس الأولى وعلى الوجه الجانبي من الغضروف الحلقي، وعلى القسم الخلفي والسفلي من الغضروف الدرقي. وينطبق في الخلف على البلعوم المريء وعلى القسم العلوي من العصب الراجع.

الوجه الخلفي: له هيئة ميزابة تسير فيها حزمة العنق العرقية العصبية (الشكل: ٥٧٦).

النهاية السفلية: هي ضخمة مدورة. واقعة فوق القص ب- ١ - ٢ عشم. تجاور العروق الدرقية السفلية والصفاق المحيط بها.

النهاية العلوية: هي دقيقة مدورة تناسب الحافة الخلفية من الغضروف الدرقي، وتدخل منها العروق الدرقية العلوية.

الغمد الدرقي والمحفظة الدرقية - Gaine thyroïdien - Pre tracheal fascia
ne et Capsule: تستقر الغدة الدرقية ضمن محفظة صفاقية يكونها غمد أحشاء العنق الذي يلتصق بالأمام بالوريقة العميقة من صفاق العنق المتوسط، ويتمادى من كل من جانبيه بالغمد العرقي. وتوجد بين الغدة ومحفظتها طبقة خلوية رقيقة تسهل تقشير المحفظة عن الغدة.

الغدة الدرقية اللاحقة - Thyroïdes - Accessory thyroid glands
accessoires يشاهد غالباً بين مضيق جسم الدرق وبين قاعدة اللسان فصيصات درقية صغيرة منفصلة عن جسم الدرق وعن هرم لالويت.

البحث الأول الغدد نظيرة الدرق

Para thyroid glands - G. para - thyroïdes

هي غدد بحجم العدسة، وقد تكبر حتى تصل لحجم حبة الفاصولياء. يختلف عددها ويغلب أن تكون أربعة: اثنتان تتوضعان حذاء الحافة الخلفية من الغدة الدرقية، حذاء مدخل الشريان الدرقي السفلي إلى الغدة. واثنتان سفليتان تستقران على الوجه الخلفي من غدة الدرق في وحشي العصب الراجع وتحت مكان انقسام الشريان الدرقي السفلي.

عروق غدة الدرق وأعصابها:

١- الشرايين: هي الشرايين الدرقية السفلية والعلوية وقد مرّ ذكرها (الشكل: ٥٧٦).

٢- الأوردة: تحدث ضفيرة على سطح الغدة ثم تجتمع في الأوردة الدرقية العلوية والمتوسطة والسفلية:

فتصب العلوية منها بواسطة الجذع الدرقي اللساني الوجهي على الوريد الوداجي الباطن.

وتنصب المتوسطة مباشرة على الوداجي الباطن، وتنصب السفلى وهي نازلة على الوريدين العضدين الرأسيين.

٣- البلغم: يصب في العقد الوداجية الموجودة على مسير العصب الراجع. ونجد عقداً بلغمية منفردة أمام الحنجرة وأمام الغدة الدرقية.

٤- الأعصاب: تتعصب الغدة الدرقية بالضفيرة الودية الرقبية المرافقة للشرايين الدرقية.

- انتهى -

المصطلحات الطبية
في علم التشريح
بين
التسمية القديمة والتسمية الحديثة

التسمية القديمة

Art. temporale superficielle	الشريان الصدغي السطحي
N. Auriculo-temporal	العصب الأذني الصدغي
Muscle temporal	العضلة الصدغية

الفصل الثالث - الأذن وجهاز السمع

Pavillon de l'oreille	صیوان الأذن
Cavité de la conque	القوقعة
Helix	الحلزون
Anthelix	مقابل الحلزون
Tragus	الحنطة أو الوتدة
Antitragus	مقابل الحنطة
Lobule	فصيص الأذن أو شحمة الأذن
Os du marteau	عظم المطرقة
Os de l'enclume	عظم السندان
Os de l'etrier	عظم الركابي
Cône lumineux	المخروط المضيء
Fenêtre ovale	النافذة البيضية
Fenêtre ronde	النافذة المدورة
Promontoire	الخرشوم
Pyramide	الهرم
Poche de Prussak	جيب بروساك
Canal semicirculaire	القناة الهلالية
Vestibule	الدهليز
Aqueduc de Fallope	مجرى فالوب
Tromp d'eustache	نفير أوستاش
Limaçon	الحلزون
Antre	الغار

التسمية الحديثة

Art. temporalis superficialis	الشريان الصدغي السطحي
N. Auriculo-temporalis	العصب الصدغي السطحي
M. Temporalis	العضلة الصدغية

الفصل الثالث - الأذن وجهاز السمع

Auricula	الصيوان
Concha	القوقعة
Helix	الحلزون
Anthelix	مقابل الحلزون
Tragus	الحنطة
Antitragus	مقابل الحنطة
Lobulos auriculaa	فصوص الأذن أو شحمة الأذن
malleus	عظم المطرقة
Incus	عظم السندان
Stapes	عظم الركابي
Fenestra vestibuli	النافذة الدهليزية
Fenertra cochleae	النافذة الحلزونية
Promontorium	الخرشوم
Eminentia pyramidalis	الشاخمة الهرمية
Recessus membranae tympani superior	الجيب العلوي لغشاء الطبل
Canalis semicircularis	القناة الهلالية
Vestibulum	الدهليز
Canalis n. facialis	قناة العصب الوجهي
Tuba auditiva	الأنبوب السمعي
Cochlea	الحلزون
Antrum tympanicum	الغار الطبلي

التسمية القديمة

Aditus ad antrum	مدخل الغار
Tegmen tympani	القطعة الطبليّة
Trou stylo-mastoïdien	الثقبة الإبرية الخشائية
Repli tympano-malleolaire ant. et post de Troeltsch.	الانثناء الطبلي الكعبي الأمامي والخلفي
N. corde du tympan	عصب حبل الطبل
Bourrelt annulaire de Gerlach	الحوية الخلقية لجيرلاخ
Nerf facial	العصب الوجهي
Nerf cochleair	العصب الحلزوني
N. vestibulaire	العصب الدهليزي
N. intermediaire de wrisberg	العصب المتوسط لويرزبرغ
Ganglion geniculaire	العقدة الركبية
Lame spirale	الصفحة اللولبية
Rampe vestibulaire	الزاحف الدهليزي
Rampe tympanique	الزاحف الطبلي
Region mastoïdienne	الناحية الخشائية
Epine de Hanlé	شوك هانلي

ناحية الوجه الباطن لناحية القحف

1 — Nerf olfactif	العصب الشمي
2 — Nerf optique	العصب البصري
3 — N. moteur oculaire commun	العصب المحرك المشترك للعين
4 — N. pathétique	العصب الاشتياقي
5 — N. trijumeau	عصب مثلث التوائم
6 — N. moteur oculaire Externe	العصب المحرك الوحشي للعين
Ganglion de Gasser	عقدة غاسر
Nerf vidien	عصب فيديوس

التسمية الحديثة

Aditus ad antrum	مدخل الغار
Tegmen tympani	القطعة الطبلية
Foramen stylo-mastoideum	الثقبية الإبرية الخشائية
Plica malleolaris anterior, posterior	الانثناء الطبلي الكعبي الأمامي والخلفي
N.corda tympani	عصب جبل الطبل
Anulus fibro-cartilagineus	الحلقة الليفية الغضروفية
N. facialis	العصب الوجهي
N. cochlearis	العصب الحلزوني
N. vestibularis	العصب الدهليزي
N. intermedius	العصب الأوسط
Ganglion geniculi	العقدة الركبية
Lamina spiralis	الصفحة اللولبية
Scala vestibuli	الزاحف الدهليزي
Scala tympani	الزاحف الطبلي
Spina supra meatum	الشوك فوق الصماخ

ناحية الوجه الباطن لقاعدة القحف

1 — N. olfactorius	العصب الشمي
2 — N. opticus	العصب البصري
3 — N. oculomotoril	العصب المحرك للعين
4 — N. trochlearis	العصب البكري
5 — N. trigemini	العصب مثلث التوائم
6 — N. abducentis	العصب المبعد
Ganglion semilunare	العقدة الهلالية
Nerf canalis pterygoidei	عصب القناة الجناحية

التسمية القديمة

Hiattus de Fallope	فرجة فالوب
Sinus longitudinal superieur	الجيب الطولاني العلوي
Sinus longitudinal inferieur	الجيب الطولاني السفلي
Sinus droit	الجيب المستقيم

الباب الأول - عروق الدماغ

Hexagone Arteriel Willis	المسبع الشرياني لويليس
--------------------------	------------------------

الباب الثاني

Rhomben cephalé ou cerveau posterieur	المخ المعيني أو المخ الخلفي
---------------------------------------	-----------------------------

الفصل الأول

Bulbe rachidien	البصلة السيسائية
Pretubérance Annulaire	الحذبة الحلقية
Cervelet	المخيخ
Tente du cervelet	الحزيمة المخيخية
Vermis superieur	الدودة العلوية
Peduncule cerebelleux	السويقة المخيخية
Valvule de Vieussens	دسامة فيوسانس
Echancrure mediane	الثلم المتوسط الأمامي
Vermis inferieur	الدودة السفلية
La lingula	اللسينة
Le nodule	العقيدة
Valvule de Tarin	دسامتي تاران
Sillon circonferentiel de vicq d'azyr	الثلم المحيطي لوبكدازير

التسمية الحديثة

Hiatus canalis N. petrosi majoris et minoris	فرجة قناة العصب الصخري الكبير والصغير
Sinus sagitalis superior	الجيب الطولاني العلوي
Sinus sagittalis inferior	الجيب الطولاني السفلي
Sinus rectus	الجيب المستقيم

الباب الأول - عروق الدماغ

Circulus arteriosus cerebri	الدائرة الشريانية المخية
-----------------------------	--------------------------

الباب الثاني

Rhombencephalon	المخ المعيني أو المخ الخلفي
-----------------	-----------------------------

الفصل الأول

Medulla oblongata	النخاع الطويل
Pons	الجسر
Cerebellum	المخيخ
Tentorium cerebelli	الحيمة المخيخية
Vermis superior	الدودة العلوية
Pedunculus cerebri	السويقة المخيخية
Veli medullare anterius	الدسامة النخاعية الأمامية
Incisura cerebelli anterior	الثلم المخيخي الأمامي
Vermis inferior	الدودة السفلية
Lingula	اللسينة
Nodulus	العقيدة
Velum medullare posterius	الدسامة النخاعية الخلفية
Fissura horizontalis cerebelli	الثلم الأفقي المخيخي

التسمية القديمة

Lobe du pneumogastrique	الفص الرئوي المعدي
Le lobule central	الفص المركزي
L'eminence du vermis	الشاخمة الدودية
La pyramide	الهرم
Amygdale	اللوزة
Echancrure mediane posterieure	الثلم المتوسط الخلفي
Noyau dentelé	النواة المسننة
Noyau dentelé accessoire externe	النواة المسننة اللاحقة الوحشية
Noyau dentelé accessoire interne	النواة المسننة اللاحقة الأنسية
Noyau du toit	نواة السقف
Quatrième ventricule	البطين الرابع
Membrana tectoria	الغشاء اللحي
L'obex ou verrou	المزلاج
Trou de Magandie	ثقبه ماجندي
Trous de Lusckha	ثقبنا لوشكا
Stries acoustiques ou stries medullaires	اللحاء أو التخطيطات السمعية
Tige du calamus scriptorius	ساق قلم الكتابة
Aile blanche interne	الجنيح الأبيض الأنسي
Aile grise	الجنيح الرمادي
Aile blanche externe	الجنيح الأبيض الوحشي
Eminentia teres	الشاخمة الثالثة أو الهنة الثالثة
Fovea superior	الحفيرة العلوية
Locus coeruleus	البقعة الزرقاء

الباب الثالث

Mesencephale ou cerveau moyen	المخ المتوسط
Peduncules cerebraux	الساقان المخيتان

التسمية الحديثة

Flocculus	الفص الندي
Lobus centralis	الفصيص المركزي
Monticulus	الشاخنة
Pyramidalis	المهرم
Tonsille tonsille	اللوزة
Incisura cerebelli posterior	الثلم المخيخي الخلفي
Nucleus dentatus	النواة المسننة
Nucleus emboliformis	النواة الوسطى
Nucleus globosus	النواة المكورة
Nucleus fastigus	نواة القمة
Ventricules quartus	البطين الرابع
Velum medullare posterius	الغشاء النخاعي الخلفي
Obex	المزلاج
Apertura mediana ventriculi quatri	الثقب المتوسطة للبطين الرابع
Apertura lateralis ventriculi quatri	الثقب الجانبية للبطين الرابع
Striae medullares	التخطيطات النخاعية
Fissura mediana fossae rhomboideae	الثلم المتوسط للحفرة المعينية
Trigonum N. hypoglossi	مثلث العصب تحت اللساني الكبير
Trigonum N. vagi	مثلث العصب المبهم
Area vestibularis	المسافة الدهليزية
Colliculus facialis	الحدة الوجهية
Fovea superior	الحفيرة العلوية
Locus coeruleus	البقعة الزرقاء

الباب الثالث

Mesencephalon	المخ المتوسط
Pedunculi cerebri	الساق المخية

التسمية القديمة

Tubercules quadrijumaux	الحديبات التوأمية
Tubercules quadrijumaux anterieur	الحديبتان التوأمتان الأماميتان
Tubercules quadrijumaux Posterieurs	الحديبتان التوأمتان الخلفيتان
Espace perforée antérieure	المسافة المثقوبة الأمامية
Espace perforée postérieure	المسافة المثقوبة الخلفية
Bras	الذراع
Corps genouillé externe	الجسم الركبي الوحشي
Frein de valvue de vieussens	لجام دسام فيوسانس
Aqueduc de sylvius	مجرى سيلفوس
Corps genouillé interne	الجسم الركبي الأنسي
Pied du pedoncule cerebrau	قدم الساق المخية
Calotte du pedoncule cerebrant	قلنسوة الساق المخية
Locus niger	اللطخة السوداء
Faisceau pyramidal	الحزمة الهرمية
Faisceau cortico-pedunculaire	الحزمة القشرية الحدية
Ruban de reil	شريط رايل
Noyau rouge	النواة الحمراء

الباب الرابع

Prosencephale ou cerveau antérieur	المخ الأمامي
Diencephale ou cerveau intermédiaire	المخ الأوسط
Telencephale ou cerveau antérieur secondaire	المخ بالخاصة أو المخ الأمامي الثاني
Glande pinéale	الغدة الصنوبرية
Habenula	هابينولا
Commissure blanche antérieur	الملتقى الأبيض الأمامي
Chiasma	تصالب العصبين البصريين
Le tuber cinereum	الحدة الرمادية

التسمية الحديثة

Colliculus	الحديبات
Colliculus superior	الحديبتان التوأمتان العلويتان
Colliculus inferior	الحديبتان التوأمتان السفليتان
Substantia perforata anterior	المسافة المثقوبة الأمامية
Substantia perforata posterior	المسافة المثقوبة الخلفية
Brachium	الذراع
Corpus geniculatum lateralis	الجسم الركبي الوحشي
Frenulum veli medullaris	لجام الدسام النخاعي
Aqueductus cerebri	المجرى المخي
Corpus geniculatum mediale	الجسم الركبي الأنسي
Pes pedunculus cerebellaris	قدم الساق المخية
Callote	القلنسوة
Substantia nigra	اللطخة السوداء
Fibrae pyramidale	الحزمة الهرمية
Tractus cortico-pedunculus Lemniscus	الحزمة القشرية الحدية
Nucleus ruber	النواة الحمراء

الباب الرابع

Proencephalon	مقدم المخ
Diencephalon	المخ الأوسط
Telencephalon	المخ بالخاصة
Corpus pineale	الجسم الصنوبري
Habenularum	هابينولا
Commissura cerebri anterior	الملتقى الأبيض
Chiasma opticum	التصالب البصري
Tuber cinereum	الحدة الرمادية

التسمية القديمة

Tige pituitaire	الساق النخامية
Tubercules mamillaires	الحديبتان الحلميتان
Vulve	الفرجة
Couche optique	السريـر البصري
Trigone cerebral	المثلث المخي
Plexus choroide	الضفيرة المشيمية
Corps stié	الجسم المخطط
Membrana tectoria du 4 ^e ventricule	الغشاء اللامي للبطين الرابع
Septum lucidum	الغشاء الشفاف

الوجه الوحشي للمخ

Scissure de Sylvius	شق سيلفيوس
Scissure de Rolando	شق رولاند
Scissure interhemispherique	الشق بين نصفي الكرة المخية
Scissure calcarine	الشق المهمازي
Scissure perpendiculaire externe	الشق العمودي
Scissure sous frontale	الشق تحت الجبهي
Sillon prerolandique sup.	الثلـم أمام رولاندو العلوي
Sillon prerolandique inf.	الثلـم أمام رولاندو السفلي
Lobe frontal	الفص الجبهي
1 ^e Circonvolution frontale	التلفيف الجبهي الأول
2 ^e Circonvolution frontale	التلفيف الجبهي الثاني
3 ^e Circonvolution frontale	التلفيف الجبهي الثالث
1 ^e Circonvolution temporale	التلفيف الصدغي الأول
2 ^e Circonvolution temporale	التلفيف الصدغي الثاني
3 ^e Circonvolution temporale	التلفيف الصدغي الثالث

التسمية الحديثة

Recessus infundibuli	الحفيرة القمعية
Corpus mamillare	الحديبتان الحلميتان
Pudendum	الفرجة
Thalamus	السريـر البصري
Formix	القبـة
Plexus choroideus	الصفيرة المشيمية
Corpus striatum	الجسم المخطط
Velum medullare posterius	الغشاء النخاعي الخلفي
Septum pellucidum	الغشاء الشفاف

الوجه الوحشي للمخ

Sulcus lateralis	الشق الجانبي
Sulcus centralis	الشق المتوسط
Fissura longitudinalis	الثلم المخيخي الطولاني
Sulcus calcarinus	الشق المهمازي
Sulcus parieto occipitalis	الشق الجداري القفوي
Sulcus cinguli	الشق الحزامي
Sulcus frontalis superior	الشق الجبهي العلوي
Sulcus frontalis interior	الشق الجبهي السفلي

Lobus frontalis	الفص الجبهي
Gyrus frontalis superior	التلفيف الجبهي العلوي
Gyrus frontalis medius	التلفيف الجبهي المتوسط
Gyrus frontalis inferior	التلفيف الجبهي السفلي
Gyrus temporalis superior	التلفيف الصدغي العلوي
Gyrus Temporalis medius	التلفيف الصدغي المتوسط
Gyrus temporalis inferior	التلفيف الصدغي السفلي

التسمية القديمة

Circonvolution frontal ascendante	التلفيف الجبهي الصاعد
Circonvolution parietal ascendante	التلفيف الجداري الصاعد

الوجه الأنسي للمخ

Lobe de l'insula	فص الجزيرة
Corps calleux	الجسم الثفني
Cir. du corps calleux	تلفيف الجسم الثفني
Scissure sous frontale	الشق تحت الجبهي
Sillon du corps calleux	ثلم الجسم الثفني
Sillon sous parietal	الثلم تحت الجداري
Sillon perpendiculaire interne	الثلم العمودي الأنسي
Scissure calcarine	الشق المهمازي
Trigone cerebral	المثلث المخي
Bec	منقار /
Genou	ركبة
Tronc	جذع
Cir. 1 ^e frontales	التلفيف الجبهي الأول
Lobule paracentral	الفصيص قرب المركزي
lobule quadrangulaire	الفصيص الرباعي
Lobule cuneus	الفصيص الأسفيني
De l'hippocampe	تلفيف حصان البحر
Commissures inter-hemispheriques	الملتقى بين نصفي الكرة المخية
Corne d'ammon	قرن أمون
Corps bordant	الجسم المشرشر
Ventricule de la cloison	بطين الحجاب
Fente cerebrale de Bichat	الشق المخي لبيشا
Capsule interne	المحفظة الداخلية

التسمية الحديثة

Gyrus Paracentralis

التلفيف أمام المركزي

Gyrus postcentralis

التلفيف خلف المركزي

الوجه الأنسي للمخ

Insula

الجزيرة

Corporis callosi

الجسم الثفني

Girus cinguli

التلفيف الحزامي

Sulcus cinguli

الشق الحزامي

Sulcus corporis callosi

ثلم الجسم الثفني

Sulcus cinguli

الثلم الحزامي

Sulcus parieto occipitalis

الثلم الجداري

Sulcus calcarina

الثلم المهمازي

Formix

القبة

Rostrum

منقار

Genu

ركبة

Truncus

جذع

Girus frontalis superior

التلفيف الجبهي العلوي

Lobulus paracentralis

الفص قرب المركزي

Lobulus preucuneus

الفص أمام الأسفني

Lobulus cunus

الفصيص الأسفني

Gyrus parahippocampe

التلفيف قرب حصان البحر

Hippocampus

حصان البحر

Fimbria hippocampi

ريشة حصان البحر

Cavum septi pellucide

بطين الحجاب الشفاف

Fissura transversa cerebri

الشق المخي المعترض

Capsula interna

المحفظة الداخلية

التسمية القديمة

Noyau caudé	النواة المذنية
Noyau lenticulaire	النواة العدسية
Avant - mur	مقدم الجدار
Capsule externe	المحفظة الخارجية
Capsule extreme	المحفظة القصوى
Ventricule lateral	البطين الجانبي
Lame cornée	الصفیحة القرنية
Bandelette semi circulaire	الشريط الهلالي
Ergot de Morand	مهماز موراند

ناحية الأنف

Os du nez	عظم الأنف
Cartilage lateral	الغضروف الجانبي أو المثلث
Cartilage de l'aile du nez	غضروف جناح الأنف
M. pyramidal	العضلة الهرمية
M. transverse du nez	العضلة معترضة الأنف
	ع. الرافعة السطحية للشفة وجناح الأنف
M. releveur superficiel de l'aile du nez et de la levre	العضلة الرافعة العميقة للشفة وجناح الأنف
M. releveur profonde de l'aile du nez et de la levre	

ناحية جوف الأنف

Ganglion sphenopalatin	العقدة الوتدية الحنكية
Cartilage de la cloison	غضروف وترة الأنف
Lame perpendiculaire de l'ethmoide	الصفیحة القائمة للغربالي
Vomer	المیکمة

التسمية الحديثة

Nucleus caudatus	النواة المذنبية
Nucleus lentiformis	النواة العدسية
Capsula externa	المحفظة الخارجية
Ventriculus lateralis	البطين الجانبي
Lamina affixa	الصفحة الثابتة
Stria terminalis	الميزابة الانتهاية
Calcaravis	العرف

ناحية الأنف

Os nasale	عظم الأنف
Cartilago nasi lateralis	الغضروف الجانبي للأنف
Cartilago alaris mayor	غضروف جناح الأنف الكبير
M. procerus	العضلة الطويلة
M. Compressore nasi	العضلة الضاغطة للأنف
M. levator labii superioris alaeque nasi	العضلة رافعة الشفة العليا وجناح الأنف
M. levator labii superioris alaeque	العضلة رافعة الشفة العليا وجناح الأنف

ناحية جوف الأنف

Ganglion sphenopalatin	العقدة الوتدية الحنكية
Cartilago septi nasai	غضروف حجاب الأنف
Lamina perpendicularis ethmoidalis	الصفحة القائمة العظمية للغربالي
Vomer	الميكعة

التسمية القديمة

N. Vidien	عصب قيديوس
Cornet inferieur	القرين السفلي
Cornet moyen	القرين المتوسط
Cornet superieur	القرين العلوي
Meat inferieur	الصماخ السفلي
Meat moien	الصماخ المتوسط
Meat superieur	الصماخ العلوي
Bulle ethmoidale	الفقاعة الغربالية
Apoplyse unciforme	التواء الكلابي
Infundibulum ethmoidale	القمع الغربالي
Orifice pharyngien du trompe de'ustache	الفوهة البلعومية لنفيزاوستاش
Agger nasi	الشاحمة الأنفية
Cana lacrimo nasal	القناة الدمعية الأنفية
Fossette de Rosenmuller	حفيرة روزنموللر

ناحية العين والحجاج

Region de l'oeil et de l'orbute

Sourcil	الحاجب
Paupiere superieure	الجفن العلوي
Paupiere inferieure	الجفن السفلي
Commissure palpebrale externe	اللحاظ
Commissure palpebrale interne	الموق
Caroncule lacrimale	اللحيمة الدمعية
Replie semi - lunaire	الانثناء الهلالي
Sillon palpebral sup	الثلثم الجفني العلوي
Orifice lacrimale	الفوهة الدمعية
Lac lacrimal	البحيرة الدمعية

التسمية الحديثة

N. canalis pterigoidei	عصب القناة الجناحية
Concha nasalis inferior	القرين السفلي
Concha nasalis media	القرين المتوسط
Concha nasalis superior	القرين العلوي
Meatus nasi inferior	الصماخ السفلي
Meatus nasi media	الصماخ المتوسط
Meatus nasi superior	الصماخ العلوي
Bulla ethmoidalis	الفقاعة الغربالية
Processus uncinatus	التوء الكلابي
Infundibulum ethmoidale	القمع الغربالي
Ostium pharyngeum tubae auditivae	الفوهة البلعومية للأنبوب السمعي
Agger nasi	الشاخة الأنفية
Canalis nasolacrimalis	القناة الأنفية الدمعية
Recessus pharyngeus	الحفيرة البلعومية

ناحية العين والحجاج Region de l'œil et de l'orbute

Supercillium	الحاجب
Palpebra superior	الجفن العلوي
Palpebra inferior	الجفن السفلي
Commissura palpebrarum lateralis	اللحاظ
Commissura palpebrarum medialis	الموق
Caruncula lacrimalis	اللحيمة الدمعية
Plica semilunaris conjunctivae	الانثناء الهلالي للملتحمة
Sulcus orbitopalpebralis	الانثناء الحجاجي الجفني
Punctum lacrimale	النقطة الدمعية
Lacus lacrimalis	البحيرة الدمعية

التسمية القديمة

Canal lacrimal	القناة الدمعية
Sac lacrimal	الكيس الدمعي
Canal lacrimo - nasal	القناة الدمعية الأنفية
Glande lacrimale	الغدة الدمعية
M. orbiculaire des paupieres	العضلة المستديرة الجفنية
M. droit superieur	المستقيمة العلوية
M. droit inferieur	المستقيمة السفلية
M. droit externe	المستقيمة الوحشية
M. droit interne	المستقيمة الأنسية
M. releveur de la paupiere Superieur	العضلة رافعة الجفن العلوي
M. grand oblique de l'oeil	العضلة المنحرفة الكبيرة للعين
M. petit oblique de l'oeil	العضلة المنحرفة الصغيرة للعين
M. Horner	عضلة هورنر
Anneau de Zinn	حلقة زين
Art ophthalmique	الشريان العيني
V. ophthalmique	الوريد العيني
N. lacrimal	العصب الدمعي
N. frontal	العصب الجبهي
N. pathetique	العصب الاشتياقي
N. Nasal	العصب الأنفي
N. moteur oculaire ext	المحرك الوحشي للعين
Cornée	القرنية
Sclerotique	الصلبة
Choroide	المشيمية

التسمية الحديثة

Canailculus lacrimalis	القناة الدمعية
Saccus lacrimalis	الكيس الدمعي
Ductus nasolacrimalis	القناة الأنفية الدمعية
Glandula lacrimalis	الغدة الدمعية
M. orbicularis oculi	العضلة المستديرة العينية
M. rectus superior	المستقيمة العلوية
M. rectus inferior	المستقيمة السفلية
M. rectus lateralis	المستقيمة الوحشية
M. rectus Medialis	المستقيمة الأنسية
M. levator palpebrae Superior	العضلة رافعة الجفن العلوي
M. obliquus Superior	العضلة المنحرفة العلوية
M. obliquus inferior	العضلة المنحرفة السفلية
Pars lacrimalis M. orbicularis oculi	القطعة الدمعية من العضلة المستديرة العينية
Anulus tendineus communis	الحلقة الوترية المشتركة
A. ophthalmica	الشريان العيني
V. ophthalmica	الوريد العيني
N. lacrimalis	العصب الدمعي
N. frontalis	العصب الجبهي
N. trochlearis	العصب البكري
N. Nasociliaris	العصب الأنفي الهدبي
N. Abducens	العصب المبعد
Cornea	القرنية
Sclera	الصلبة
Chorioidea	المشيمية

التسمية القديمة

Retine	الشبكية
Chambre anterieur	البيت الأمامي
Corps vitré	الجسم الزجاجي
Sonule de Zinn	منطقة زين
Procés ciliaires	الزوائد الهدبية
La papille	الحليمة
Tache jaune	اللطخة الصفراء
Iris	القرنية
Pupille	الحدقة
Cristalin	البلورة
Ora serrata	المنطقة المشارية
Orbiculus ciliaris	المستديرة الهدبية
Corona ciliaris	الاكليل الهدبي

الوجه

M. orbiculaire des levres	العضلة المستديرة الشفوية
M. grand zygomatique	العضلة العذارية الكبيرة
M. petit zygomatique	العضلة العذارية الصغيرة
M. Canin	العضلة النابية
M. buccinateur	العضلة المبوقة
M. Risorius	العضلة المضحكة
M. carré du menton	العضلة المربعة الذقنية
M. de la houppe	العضلة شرابة الذقن
Canal de Stenon	العضلة قناة ستون
M. triangulaire des levres	العضلة المثلثة الشفوية
M. paucier du Cou	العضلة الجلدية للعنق
Anse de Haller	عروة هالر

التسمية الحديثة

Retinae	الشبكية
Camera bubi anterior	البيت الأمامي
Corpus vitreum	الجسم الزجاجي
Zonula ciliaris	المنطقة الهدبية
Processus ciliaris	الزوائد الهدبية
Papilla n -optici	حليمة العصب البصري
Fovea centralis maculae luteae	البقعة المركزية للطخة الصفراء
Iris	القزحية
Pupilla	الحدقة
Lens	البلورة
Ora serrata	المنطقة المشارية
Orbicularis ciliaris	المستديرة الهدبية
Corona ciliaris	الأكليل الهدبي

الوجه

M. Orbicularis oris	العضلة المستديرة الشفوية
M. zygomaticus major	العضلة العذارية الكبيرة
M. zygomaticus minor	العضلة العذارية الصغيرة
M. levator anguli oris	العضلة رافعة الصوار
M. buccinator	العضلة المبوقة
M. Risorius	العضلة المضحكة
M. depressor labii inferior	العضلة خافضة الشفة السفلى
M. mentalis	العضلة الذقنية
Ductus parotideus	القناة النكفية
M. depressor anguli oris	العضلة خافضة الصوار
M. platysma	العضلة الجلدية للعنق
العروة التفاضرية بين الوجهي والبلعومي واللساني	
Ramus communicans Cum N. glosse pharyngeo	

التسمية القديمة

Bule garisseuse de Bichat

كتلة بيضا الشحمية

الناحية الجناحية الفكية

M. Pterygoidien interne	العضلة الجناحية الأنسية
M. Pterygoidien externe	العضلة الجناحية الوحشية
N. maxillaire	العصب الفكي السفلي
N. maxillaire superieur	العصب الفكي العلوي
N. lingual	العصب اللساني
N. dentair inferieur	العصب السني السفلي
Ganglion spheno palatin	العقدة الوتدية الخنكية

الناحية الخنكية

M. peristaphlin externe	العضلة المحيطة باللهاء الوحشية
M. peristaphylin interne	العضلة المحيطة باللهاء الأنسية
M. palatostaphylin	العضلة الخنكية اللهائية
M. glosso - staphylin	العضلة اللسانية اللهائية
M. pharnygo staphylin	العضلة البلعومية اللهائية

ناحية اللوزة

Amygdale palatine	اللوزة الخنكية
Pilier anterieur	السوقة الأمامية
Pli triangulaire	الانثناء المثلاثي
Luette	اللهاء
Repli pharyngo - epiglotique	الانثناء البلعومي اللزماري
Sinus de tourtual	جيب تورتيويل
Pilier posterieur	السوقة الخلفية

التسمية الحديثة

Corpus adiposum buccae

الكتلة الشحمية الفمية

الناحية الجناحية الفكية

M. Pterygoideus Medialis

العضلة الجناحية الأنسية

M. Pterygoideus Lateralis

العضلة الجناحية الوحشية

N. mandibularis

العصب الفك السفلي

N. Maxillaris

العصب الفك العلوي

N. lingualis

العصب اللساني

N. alveolaris inferior

العصب السنخي السفلي

Ganglion pterygo - palatinum

العقدة الجناحية الحنكية

الناحية الحنكية

M. tensor veli palatini

العضلة ممددة شراع الحنك

M. levator veli palatini

العضلة رافعة شراع الحنك

M. uvulae

العضلة اللهاية

M. palato - glosse

العضلة الحنكية اللسانية

M. palato - pharyngeus

العضلة الحنكية البلعومية

ناحية اللوزة

Tonsilla palatina

اللوزة الحنكية

Arcus palatoglossus

القوس الحنكية اللسانية

Uvulae

اللهاة

Plica pharyngo épiglottis

الانثناء البلعومي اللزماري

Fossa supra tonsillaris

الحفرة فوق اللوزة

Arcus palatopharyngeus

القوس الحنكية البلعومية

التسمية القديمة

البلعوم والمسافات حوله

Cloison Sagittal de charpy	الحجاب السهمي لشاربي
Aileron du pharynx	الجنح البلعومي
M. constricteur du pharynx	العضلة عاصرة البلعوم
M. stylohyoidien	العضلة الابرية اللامية
M. stylopharyngien	العضلة الابرية البلعومية
M. styloglosse	العضلة الابرية اللسانية
Lig. stylohyoidien	الربط الابري اللامي
Art. caotide interne	الشريان السباتي الباطن
Art. carotide externe	الشريان السباتي الظاهر
N. glossopharyngien	العصب التاسع أو البلعومي اللساني
N. vague ou N. pneumo gastrique	العصب العاشر أو المبهم أو الرثوي المعدي
N. spinal	العصب الحادي عشر أو الشوكي
V. jugulaire interne	الوريد الوداجي الباطن
Diaphragme stilien	الحظار الابري
Fascia salpingo - pharyngien	اللفافة النفيرية البلعومية
M. digastrique	العضلة ذات البطنين
Ganglion jugulaire	العقدة الوداجية
Ganglion plexiforme	العقدة الضفيرية
Ganglion Ehrenritter	عقدة أيرنريتر
Ganglion d'Andersche	عقدة أندرش
Ganglion cervical Superieur	العقدة الرقية العليا

قاع الفم

Septum lingual	الحجاب اللساني
----------------	----------------

التسمية الحديثة البلعوم والمسافات حوله

Septum sagitalis	الحجاب السهمي
Ala pharyngis	الجنينح البلعومي
M. Constrictor pharyngis	عاصرة البلعوم
M. Stylohyoideum	العضلة الابرية اللامية
M. Stylopharyngeus	العضلة الابرية البلعومية
	العضلة الابرية اللسانية
Lig. Stylohyoideum	الرباط الابري اللامي
Art. carotis interna	الشريان السباتي الباطن
Art. carotis externa	الشريان السباتي الظاهر
N. glossopharyngeus	العصب التاسع أو البلعومي اللساني
N. vagus	العصب العاشر أو المبهم
N. Accessorius	العصب اللاحق
V. jugularis interna	الوريد الوداجي الباطن
Diaphragma stiloids	الحظار الابري
Fascia salpingo - pharyngeus	اللفافة النفيرية البلعومية
M. Digastricus	العضلة ذات البطنين
Ganglion superius - Nervi vagi	العقدة العلوية للعصب المبهم
Ganglion inferius nervi vagi	العقدة السفلية للعصب المبهم
	العقدة العلوية للعصب البلعومي اللساني
Ganglion superius nervi glosso - pharyngei	
	العقدة السفلية للعصب البلعومي اللساني
Ganglion inferius nervi glosso - pharyngei	
Ganglion cervicale superius	العقدة الرقبية العليا

قاع الفم

Septum linguae	الحجاب اللساني
----------------	----------------

التسمية القديمة

M. genio - glosse	العضلة الذقنية اللسانية
M. lingual superieur	العضلة اللسانية العلوية
M. lingual inferieur	العضلة اللسانية السفلية
Glande sublingual	الغدة تحت الفك
Canal de Rivinus ou C. de Bartholin	قناة ريفينوس أو قناة بارتولان

الناحية فوق اللامي Region sus hyoidienne

M. Mylohyoidien	العضلة الضرسية اللامية
M. Hyoglosse	العضلة اللامية اللسانية
M. genio - hyoidien	العضلة الذقنية اللامية
M. sternocleido - mastoidien	العضلة القترائية
Glande sous maxillaire	الغدة تحت الفك

الناحية تحت اللامي

M. omohyoidien	العضلة الكتفية اللامية
M. sterno - cleido - hyoidien	العضلة القتلامية
M. sterno - thyroidien	العضلة القصية الدرقية
M. thyrohyoidien	العضلة الدرقية اللامية
Glande thyroidienne	الغدة الدرقية
Trachée	الرغامى
Art. thyroidienne sup	الشريان الدرقي العلوي
Anse du N. hypoglosse	عروة العصب تحت اللساني الكبير

المجرى البلعومي الحنجري والحنجرة

Sinus pyriforme	الجيب الإحاصي
-----------------	---------------

التسمية الحديثة

M. genio glossus	العضلة الذقنية اللسانية
M. longitudinalis inferior	العضلة الطويلة السفلية
M. longitudinalis superior	العضلة الطويلة العلوية
M. transversus linguae	العضلة المعترضة للسان
M. chondro- glossus	العضلة الغضروفية اللسانية
Glandula sulilingualis	الغدة تحت اللسان
Ductus sublingualis	القناة الكبيرة للغدة تحت اللسان
Ductus sublingualis major minores	الأقنية الصغيرة للغدة تحت اللسان

الناحية فوق اللامي

M. Mylohyoideus	العضلة الضرسية اللامية
M. hyoglossus	العضلة اللامية اللسانية
M. genio - hyoideus	العضلة الذقنية اللامية
M. sternocleidomastoideus	العضلة القترائية
Glandula submandibularis	الغدة تحت الفك

الناحية تحت اللامي

M. omohyoideus	العضلة الكتلامية (الكتفية اللامية)
M. sterno hyoideus	العضلة القصصامية (القصية اللامية)
M. sternothyroideus	العضلة القصية الدرقية
M. thyrohyoideus	العضلة الدرلامية (الدرقية اللامية)
Glandula thyroidea	الغدة الدرقية
Trachea	المرغامي
Art. thyroidea superior	الشريان الدرقي العلوي
Anse cervicalis	العروة الرقبية

المجرى البلعومي الخنجري والخنجرة

Sinus pyriformis	الجيب الإحاصي
------------------	---------------

التسمية القديمة

Membran thyrohyoidien	الغشاء الدرقي اللامي
Cartilage thyroide	الغضروف الدرقي
Cartilage cricoide	الغضروف الحلقي
Cartilage corniculé	الغضروف القريني
Cartilage Arytenoide	الغضروف الطرجحالي
M. cricotyroidien	العضلة الحلقية الطرجحالية
M. aryepiglottique	العضلة الطرجحالية اللزمارية
M. thyro arytenoide	العضلة
M. thyro epyglottique	العضلة الدرقية اللزمارية
M. ary - arytenoide	العضلة الطرجحالية الطرجحالية
Faiscau oblique	الحزمة المائلة
M. ary-arytenoide	الحزمة الطرجحالية الطرجحالية
Faiscau transverse	الحزمة المعترضة
Crico arytenoidien posterieur	العضلة الحلقية الطرجحالية الخلفية
Cricoarytenoidien lateral	العضلة الحلقية الطرجحالية الجانبية
N. laryngé superieur	العصب الحنجري العلوي
N. laryngé inferieur	العصب الحنجري السفلي
Anse de Galien	عروة جالينوس

القسم الجانبي للعنق

A. thyroïdienne superieure	الشريان الدرقي العلوي
A. linguale	الشريان اللساني
A. faciale	الشريان الوجهي
A. palatine Ascendante	الشريان الحنكي الصاعد
A. pharyngienne Ascendante	الشريان البلعومي الصاعد
A. occipitale	الشريان القفوي
A. Sous clavière	الشريان تحت الترقوة

التسمية الحديثة

Membrana thyreochoidea	الغشاء الدرقي اللامي
Cartilaginis thyreochoeae	الغضروف الدرقي
Cartilaginis cricoidea	الغضروف الحلقي
Cartilaginis corniculata	الغضروف القريني
Cartilaginis Arytenodea	الغضروف الطرجحالي
M. cricothyreochoeus	العضلة الحلقيّة الدرقيّة
M. aryepiglotticus	العضلة الطرجحالية اللزماريّة
M. thyreoarytenochoeus	العضلة الدرقيّة الطرجحالية
M. thyreo épyglotticus	العضلة الدرقيّة اللزماريّة
M. arytenochoeus obliques	العضلة الطرجحالية المائلة
M. arytenochoeus transversus	الطرجحالية المعترضة
M. cricoarytenochoeus posterior	العضلة الحلقيّة الطرجحالية الخلفيّة
M. cricoarytenochoeus lateralis	العضلة الحلقيّة الطرجحالية الجانبيّة
N. laryngeus Superior	العصب الحنجري العلوي
N. laryngeus inferior	العصب الحنجري السفلي
Ramus communicans cum	الشعبة التفاضريّة مع العصب الحنجري السفلي

القسم الجانبي للعنق

Art. thyroidienne Sup.	الشريان الدرقي العلوي
Art. lingualis	الشريان اللساني
Art. facialis	الشريان الوجهي
Art. palatina ascendens	الشريان الحنكي الصاعد
A. pharyngea ascendens	الشريان البلعومي الصاعد
A. occipitalis	الشريان القفوي
A. subclavia	الشريان تحت الترقوة

التسمية القديمة

Tronc thyrobricervico-scapulaire	الجذع الدرقي الكتفي الرقبي المضاعف
A. scapulaire superieure	الشريان الكتفي العلوي
A. cervicale profonde	الشريان الكتفي العميق
A. cervicale superficiele	الشريان الكتفي السطحي
A. inter costale	الشريان الوربي
Tronc cervico intercostal	الجذع الرقبي الوربي
M. Angulaire de l'omoplate	العضلة زاوية الكتف
M. Scalène	العضلة الأخمعية الأمامية
Ance de vieussens	عروة فيوسانس
Canal thoracique	القناة الصدرية

ناحية النقرة

Region de la nuque

N. d'Arnold	عصب ارنولد
M. trapèze	العضلة شبه المنحرفة
M. Splenius capitis colli	طحالية الرأس والعنق
M. grand complexus	العضلة الملتفة الكبيرة
M. petit complexus	العضلة الملتفة الصغيرة
M. petit droit posterieur	المستقيمة الصغيرة الخلفية
M. grand droit posterieur	المستقيمة الخلفية الكبيرة
M. petit oblique	العضلة المنحرفة الصغيرة
M. grand oblique	المنحرفة الكبيرة

الناحية الصدرية الإبطية

M. grand pectoral	العضلة الصدرية الكبيرة
M. petit pectoral	العضلة الصدرية الصغيرة
M. Deltoid	العضلة الدالية

التسمية الحديثة

Truncus thyreocervicalis	الجذع الدرقي الرقي
A. suprascapularis	الشریان فوق الكتف
A. cervicalis profunda	الشریان الرقي العميق
A. cerviclaais superficialis	الشریان الرقي السطحي
A. intercostalis suprema	الشریان الوربي
Trunsus costocervicalis	الجذع الوربي الرقي
M. levator scapulae	العضلة رافعة الكتف
M. scalenus anterior	العضلة الأخمعية الأمامية
Ansa subclavia	العروة تحت الترقوة
Ductus thoracicus	القناة الصدرية

ناحية الفقرة

Region de la nuque

N. occipitalis major	العصب القفوي الكبير
M. trapezius	العضلة شبه المنحرفة
M. splenius capitis et M. cervicis	طحالب الرأس والعنق
M. Semispinalis capitis	العضلة شوكية النصف الرأسية
M. longissimus capitis	العضلة الطويلة الرأسية
M. rectus capitis posterior minor	العضلة المستقيمة الصغيرة الخلفية للرأس
M. rectus capitis posterior major	العضلة المستقيمة الكبيرة الخلفية للرأس
M. obliques capitis superior	العضلة المنحرفة العلوية للرأس
M. obliques capitis inferior	العضلة المنحرفة السفلية للرأس

الناحية الصدرية الإبطية

M. Pectoralis major	العضلة الصدرية الكبيرة
M. Pectoralis minor	العضلة الصدرية الصغيرة
M. Deltoideus	العضلة الدالية

التسمية القديمة

M. souclaviculaire	العضلة تحت الترقوة
Tronc secondaire antero externe	الجذع الثانوي الأمامي الوحشي
tronc secondaire antero int.	الجذع الثانوي الأمامي الأنسي
Ar-Sec posterieur	الجذع الثانوي الخلفي
N. Brachial cutane int.	العصبي الجلدي الأنسي
N. cubital.	العصب الزندي
N. Radial	العصب الكعبري
N. circonflexe	العصب المتعكس
N. musculocutané	العصب العضلي الجلدي
Art. axillaire	الشريان الإبطي

الناحية الأمامية الجانبية من جدار البطن

M. grand oblique	العضلة المنحرفة الكبيرة
M. petit oblique	العضلة المنحرفة الصغيرة
Ligament de colles	رباط كوليس
M. transverse abdominale	العضلة المعترضة البطنية
M. grand droit	المستقيمة الكبيرة للبطن
N. grand abdomino - genital	العصب البطني التناسلي الكبير
Lig de Henle	رباط هانلي
Arcade crurale	القوس الفخذية
Lig. de cooper	رباط كوبر
Lig. de gimbernat	رباط جنبرنات
Lig. de Hasselbach	رباط هاسلباخ
N. petit Abdomino-genital	العصب البطني التناسلي الصغير
Arcade de Douglas	أقواس دوغلاس
Cremaster	العضلة المعلقة للخصية
Tendon conjoin	الوتر المشترك

التسمية الحديثة

M. Subclavius	العضلة تحت الترقوة
N. Fasciulus lateralis plexus brachialis	الحبل الوحشي للضفيرة العضدية
Fasciulus medialis	الحبل الأنسي
Pasciulus posterior	الحبل الخلفي
N. cutaneus antibrachii medialis	العصب الجلدي الساعدي الأنسي
N. ulnaris	العصب الزندي
N. Radialis	العصب الكعبري
N. circumflexus	العصب المنعكس
N. musculo cutaneus	العصب العضلي الجلدي
A. axillaris	الشريان الإبطي

الناحية الأمامية الجانبية من جدار البطن

M. oblique externis abdominis	العضلة المنحرفة الظاهرة البطنية
M. oblique internus	العضلة المنحرفة الباطنة
Lig reflexum	الرباط المنعكس
M. transversus abdominis	العضلة المعترضة للبطن
M. rectus abdomini	العضلة المستقيمة البطنية
N. ilio-hypogastricus	العصب الحرقفي الخثلي
Lig. ingunale	الرباط الأربي
Ligamentum inguinale	الرباط المغبي
Lig. pectineal	الرباط المشطي
Lig. lacunaire	الرباط الفجوي
Lig. inter foveolare	الرباط بين الحفرتين
N. ilio inguinale	الع. الحرقفي الأربي
Linea Arcuata	الخطوط القوسية
M. cremaster	العضلة المعلقة للخصية
Falx inguinalis (tendo conjonctivus)	الوتر المشترك

التسمية القديمة

Ouraque	العصيب
Cordon spermatique	الحبل المنوي

ناحية الكتف

M. Sus epineux	الع . فوق الشوك
M. Sous epineux	الع . تحت الشوك
M. petit rond	الع . المدورة الصغيرة
M. grand rond	الع . المدورة الكبيرة
M. grand dorsale	الع . الظهرية الكبيرة
M. triceps	الع . ذات الرؤوس الثلاث

الناحية الظهرية والقطنية

M. romboide	الع . المربعة المعينية
M. petit dentelé sup. et. post	الع . المسننة الصغيرة العلوية الخلفية
M. Sacro-lombaire	الع . العجزية القطنية
Triangle de j. L. Petit	مثلث بيتي
M. Long dorsal	الظهرية الطويلة
M. ilio costal	الع . القطنية الضلعية

الأعضاء التناسلية والعجان

Verge ou penis	القضيب
Gland du penis	حشفة القضيب
Sillon balano preputial	الثلم الحشفي القلبي
Frein du filet	لجام القضيب
Bourses ou enveloppes du testicule	الصفن
Raphé median	الخطاطة المتوسطة
Dartos penien	الطبقة المنسلخة

التسمية الحديثة

Lig. umbilicale medianum
Funiculus spermaticus

الرباط السري المتوسط
الحبل المنوي

ناحية الكتف

M. supraspinatus
M. infraspinatus
M. teres minor
M. teres major
M. latissimus dorsi
M. triceps

العضلة فوق الشوك
العضلة تحت الشوك
العضلة المدورة الصغيرة
العضلة المدورة الكبيرة
العضلة الظهرية الكبيرة
العضلة ذات الرؤوس الثلاث

الناحية الظهرية والقطنية

M. Rhomboideus
M. Serratus posterior superior
M. Sacrospinalis
Trigonum lumbale
M. longissimus thoracis
M. iliocostalis lumborum

المربعة المعينية
الع. المسنة الصغيرة الخلفية العلوية
الع. العجزية الشوكية
المثلث القطني
الع. الظهرية الطويلة
الع. القطنية الضلعية

الأعضاء التناسلية والعجان

Penis
Glans penis
Collum glandis
Frenulum preputil
Scrotum
Raphe penis
Dartos muscle

القضيب
حشفة القضيب
عق الحشفة
لجام القضيب
الصفن
خيطة القضيب
العضلة المغصنة

التسمية القديمة

Cremaster	العضلة المعلقة للخصية
Couche vaginal	الطبقة الغلافية
Couronne du gland	الاكليل الحشفي
Corps Spongieux	الجسم الاسفنجي
Corps caverneux	الجسم الكهفي
Bulbe urethral	بصلة الإحليل
M. Sphincter urethral	الع. معصرة الاحليل
M. transverse profonde	الع. المعترضة العميقة
M. ischio caverneux	الع. الوركية الكهفية
M. Bulbo caverneux	الع. البصلية الكهفية
Vulve	الفرج
Grandes levres	الشفرة الكبيران
Petit levres ou vymphe	الشفرة الصغيران
Fourchette	العويكشة
Capuchon clitoridien	قلنسوة البظر
Frein du clitoris	لجام البظر
Clitoris	البظر
Gland ud clitoris	حشفة البظر
Orifice uretral ou meat	فوهة صماخ البول
Orifice vaginal	فوهة المهبل
HYmen	غشاء البكارة
Lobules hymeneaux	فصيصات غشاء البكارة
Caroncules mirtiformes	الحليمات التوتية

المنصف والقلب

Culde sac de Haller	رتج هالر
Sinus transverse de theile	الجيب المعترض لتيل

التسمية الحديثة

Cremaster	العضلة المعلقة للخصية
Tunica vaginalis	القميص الغلافي
Corona glandis	الإكليل الحشفي
Corpus Spongiosum penis	الجسم الاسفنجي للقضيب
Corpora cavernosa penis	الجسم الكهفي للقضيب
Bulbus urethrae	بصلة الاحليل
M. Sphincter urethrae	الع. معصرة الإحليل
M. transversus profundus	الع. المعترضة العميقة
M. ischiocavernosus	الع. الوركية الكهفية
M. Bulbo cavernosus	الع. البصلية الكهفية
Vagina	الفرج
Labium mazus	الشفران الكبيران
Labium	الشفران الصغيران
Frenulum labiorum pudendi	العويكة
Preputium clitoridis	قلنسوة البظر
Frenulum clitoridis	لجام البظر
Clitoris	البظر
Glans clitoridis	حشفة البظر
Ostium urethrae	فوهة صماخ البول
Ostium vaginae	فوهة المهبل
Hymen	غشاء البكارة
lobuli hymenalis	فصيصات غشاء البكارة
Caruncula hymenalis	حليمات غشاء البكارة

المنصف والقلب

Sinus obliquus pericardii	الجيب المائل التاموري
Sinus transversus pericaardi	الجيب المعترض التاموري

التسمية القديمة

nodule d'Arantius	عقدة ارانتيوس
Nodule de Morgani	عقدة مورغاني
Bandelette ansiforme	الشريط الحلقي
Infundibulum de Wolff	قمع وولف
Eperon de Wolff	مهماز وولف
M. pectnié	العضلة المشطية
Fosse ovale	الحفرة البيضية
Anneau de Vieussence	حلقة فيوسانس
Valvule d'eustach	دسامة اوستاكيوس
Valvule de thebsius	دسامة تيزيوس
Tubercule de lower	حدبة لوير
Valvule Sigmoide	الدسامة السينية
Valvule oriculo ventriculaire	الدسامة الأذينية البطينية
Traché	الرغامى

المنصف الخلفي

Oesophage	المرى
Aorte	الأهر
Azygos	الوريد الفرد
Canal thoracique	القناة الصدرية
Citerne thoracique	صهريج بيكله

البطن

Peritoine	البريطون
Mesentere	المسارقة
Repli mesenterico-Cœcal	الالتواء المساريقي الأعوري
R. mesenterico Appendice	الالتواء المساريقي الزائدي

التسمية الحديثة

Nodulus valvularum semilunarium	العقيدة الدسامية الهلالية
Nodulus valvularum aortae	عقدة دسام الأهر
Trabecula septo marginalis	الشريط الحجابي الهامشي
Conus arteriosus infundibuli	مخروط القمع الشرياني
Crista supraventricularis	النتوء فوق البطيني
M. pectinati	العضلة المشطية
Fossa ovalis	الحفرة البيضية
Limbus fossae ovalis	حاشية الحفرة البيضية
Valvula V. cavae inferioris	دسامة الوريد الأجوف السفلي
Valvula Sinus coronarii cordis	دسامة الجيب الإكليلي
Tuberculum intervenosum	الحذبة بين الوريدين
Valvula Semilunaris	الدسامة الهلالية
Valva atrioventricularis	الدسامة الأذينية البطينية
Trachea	الرغامى

المنصف الخلفي

Esophagus	المري
Aorta	الأهر
Azygos	الوريد الفرد
Ductus thoracicus	القناة الصدرية
Cisterna chyli	صهريج البلغم

البطن

Peritoneum	البريطون
Mesenterii	المساريقة
Plica ileocecalis	الانثناء الدقاقي الأعوري
P. Mesenteriolum appendicis Vermiformis	التواء مسارقة الزائدة الدودية

التسمية القديمة

R. ileo appendiculaire	الإلتواء الدقاقي الزائدي
F. ileo-cœcale. Anterieur	الحفيرة الدقاكية الأعورية الأمامية
F. ileo-Appendicuaire	الحفيرة الدقاكية الزائدية
Meso-colon descendant et ascendant	مساريقة الكولون النازل والصاعد
Meso cooln pelvien	مساريقة الكولون الحوضي
Fossette interségmoide	الحفيرة بين السينية
Ligament falciforme	الرباط المشولي
Ligament coronaire	الرباط الإكليلي
Lig. triangulaire	الرباط المثلثي
Petit epiplon	الثرب الصغير
Hiatus de Winslow	فرجة ونسلو
Vestibule	الدهليز
Tronc cœliaque	الجذع الزلاقي
Art. splénique	الشريان الطحالي
Art. hépatique	الشريان الكبدي
Art. gastro duodenale	الشريان المعدي العفجي
Gastro-épiploïque droite	الشريان المعدي الثري الأيمن
Duodeno-pancreatique inférieure	الشريان المعثكلي العفجي السفلي
	الشريان المعثكلي العفجي العلوي الأيمن
Art. duodeno-pancreatique supérieure droite	
Art. pylorique	الشريان البوابي
Art. cystique	الشريان الكيسي
	الشريان المعثكلي العفجي العلوي الأيسر
Art. duodeno-pancreatique inférieure gauche	
Art. intestinales	الشرايين المعوية
Art. coliques	الشرايين الكولونية
Duodenum	العفج

التسمية الحديثة

P. ilio-appendicis	الالتواء الدقاقي الزائدي
Recessus ileo-Cæcale anterior	الحفيرة الدقاكية الأعورية الأمامية
R. ileo appendicis	الحفيرة الدقاكية الزائدية
Meso-colon descendens ascendens	مساريقة الكولون النازل والصاعد
Meso-colon pelvis	مساريقة الكولون الحوضي
Recessus intersigmoideus	الحفيرة بين السينية
Lig. falciforme hepatis	الرباط المشولي للكبد
Lig. coronarium hepatis	الرباط الإكليلي الكبدي
Lig. tirangulare	الرباط المثلثي
Omenta minor ou lig. hepatogastricum	الثرب الصغير أو الرباط الكبدي المعدي
Hiatus foramen épiploicum	الفرجة الثربية
Vestivulum bursae omentalis	دهليز جوف البطن
Truncus celiacus	الجذع الزلاقي
Art. lienalis	الشريان الطحالي
Art. hepatica communis	الشريان الكبدي المشترك
Art. gastro-duodenalis	الشريان المعدي العفجي
Art. gastro-épipoica dextra	الشريان المعدي الثربي الأيمن
Art. pancreatico-duodenalis inf.	الشريان المعثكلي العفجي السفلي
Art. pancreatico Duodenalis sup.	الشريان المعثكلي العفجي العلوي
Art. gastrica dextra	الشريان المعدي الأيمن
Art. cyctica	الشريان الكيسي
Art. pancreatico duodenalis inferior	الشريان المعثكلي العفجي السفلي الأيسر
Art. intestinales	الشرايين المعوية
Art. colica	الشريان الكولوني
Duodenum	العفج

التسمية القديمة

Angle duodéno-jejunal	الزاوية العفجية الدقاقية
Muscle de tréitz	عضلة ترايتز
Pancreas	المعثكلة
Crochet	الكلية أو المعثكلة الصغيرة
Epiplon pancreatico-splenique	الثرب المعثكلي الطحالي
Canal de Wirsung	قناة ويرسنگ
Ampoule de vater	مجل واطر
Canal de santorini	قناة سانتوريني
Petit caroncule	اللمحيمة الصغيرة
Sillon transversal ou hile du foie	الثلثم المعترض أو سره الكبء
Estomac	المعدة
Grosse tuberosité	الحءبة الكبيرة
Pylore	البواب
Canal pylorique	القناة البوابية
Vestibul pylorique	الءهليز البوابي
Petite courbure	الحافة اليمنى أو الانحناء الصغير
Grande courbure	الحافة اليسرى أو الانحناء الكبير
Rate	الطحال
Rein	الكلية
Aorte abdominale	الأبهر البطني
Veine cave inferieure	الوريد الأجوف السفلي
V. azvgos	الوريد الفرد
Grand sympathique	الوريد الكبير
Ganglion semi-lunaire	العقدة الهلالية
Canal thoracique	القناة الصدرية
M. diaphragme	عضلة الحجاب الحاجز
M. Psoas	عضلة البسواس

التسمية الحديثة

Flexura duodeno jejunalis	الزاوية العفجية الدقاقية
M. suspensorius duodeni	العضلة المعلقة للعفج
Pancreas	المعثكلة
Processus uncinatus	البارزة الكلابية
Lig. phrenico - lienale	الرباط الحاجزي الطحالي
Ductus pancreaticus major	القناة المعثكلية الكبيرة
Ampoulla hepato-pancreatica	المجال الكبدي المعثكلي
Ductus pancreaticus accessorius	الفوهة اللاحقة للمعثكلة
Papilla Duodeni minor	الحليمة العفجية الصغيرة
Porta hepatis	سرة الكبد
Estomac	المعدة
Fundus gastris	قاع المعدة
Pylorus	البواب
Canalis pylorica	القناة البوابية
Vestibulum pylorica	دهليز البواب
Curvatura ventriculi minor	الانحناء البطني الصغير
Curvatura ventriculi major	الانحناء البطني الكبير
Lien	الطحال
Ren	الكلية
Aorta Abdominalis	الأبهر البطني
V. Cava inferior	الوريد الأجوف السفلي
V. azygos	الوريد الفرد
Pars sympathica systema nervosie autonomici	القسم الودي للجملة العصبية الذاتية
Ganglion cœliacum	العقدة الزلاقية
Ductus thoracicus	القناة الصدرية
M. Diaphragma	عضلة حجاب الحاجز
M. Psoas major	عضلة البسواس الكبيرة

التسمية القديمة

Artère et veine iliaque primitives	الشريان والوريد الحرقفيان الأصليان
Vaisseaux iliaque externes	الأوعية الحرقفية الظاهرة
Uretere	الحالب
Fascia de treitz	لفافة ترايتز
Trigone de lieutaud	مثلث ليوتود
Symphyse pubienne	ارتفاع العانة
Ouraque	العصيب
Espace de Retzius	مسافة ريتزيوس
Fascia transversalis	اللفافة المعترضة
Rectum	السرر أو المستقيم
Ampoule rectale	مجل المستقيم
Canal deferent	الأسهر أو القناة الناقلة
Vesicules seminales	الحويصلان المنويان
Canaux éjaculateurs	القناتان الدافقتان
Prostate	الموئي
Gl. bulbo - uretralis	الغدتان البصيلتان الاحليليتان
Peritoïn pelvien	البريطون الحوضي
Artère iliaque interne ou hypogastrique	الشريان الخثلي أو الحرقفي الباطن
Art. ombilicale	الشريان السري
A. Vesical inferieure	الشريان المثاني السفلي
A. prostatique	الشريان الموئي
A. Vesiculo-déferentielle	الشريان الحويصلي الأسهري
A. ilio-lombaire	الشريان الحرقفي البطني
A. sacré laterale superieure	الشريان العجزي الجانبي العلوي
A. sacrée laterale inferieure	الشريان العجزي الجانبي السفلي
N. obturateur	العصب الساد
M. releveur de l'anús	العضلة رافعة الشرج

التسمية الحديثة

Art. V. iliaca communia	الشريان والوريد الحرقفي المشترك
Vasa iliaca	الأوعية الحرقفية الظاهرة
Ureter	الحالب
Fascia retro-pancreatica	اللفافة خلف المعثكلة
Trigonum vesicae	المثلث المثاني
Symphisis publica	ارتفاع العانة
Plica umbilicalis mediana	الانثناء السري المتوسط
Spatium retropubicum	المسافة خلف العانة
Fascia transversalis	اللفافة المعترضة
Rectum	المستقيم
Ampoulla recti	مجل المستقيم
Ductus deferens	الأسهر
Vesicula seminalis	الحويصل المنوي
Ductus éjaculatorius	القناة الدافقة
Prostata	الموثة
Glandula bulbo-urethralis	الغدة البصلية الإحليلية
Peritoneum pelvis Ap.	البريطون الحوضي
Art. iliaca interna	الشريان الحرقفي الباطن
Art. umbilicalis	الشريان السري
Art. Vesicalis inferior	الشريان المثاني السفلي
Art. Rami prostatici	الشعبة الموثية
Art. Ductus deferentis	الشريان الأسهري
Art. ilio-lumbalis	الشريان الحرقفي القطني
Art. sacrales lateralis superior	الشريان العجزي الجانبي العلوي
Art. Sacrales lateralis	الشريان العجزي الجانبي
N. obturatorius	العصب الساد
M. levator ani	العضلة رافعة الشرج

التسمية القديمة

M. ischio coccygien	عضلة عجب الذنب الوركية
M. pyramidal	العضلة الهرمية
M. obturateur interne	العضلة السادة الباطنة
Ovaires	المبيضان
Trompes uterines	البوقان الرحميان
Isthme	البرزخ
Ampoule	المجل
Pavillon	الصيوان
Frang de richard	ريشة رتشارد
Lig. sacro lombaire	الرباط العجزي الوركي

ناحية العضد الأمامية

Region brachiale anterieure

V. basilique	الوريد القاعدي
V. cephalique	الوريد الرأسي
M. brachial anterieur	العضلة العضدية الأمامية
M. coraco-brachial	العضلة الغرابية العضدية
M. biceps brachial	العضلة ذات الرأسين العضدية

ناحية العضد الخلفية

Longue portion du triceps	القطعة الطويلة لذات الرؤوس الثلاثة
Vaste externe	المتسعة الوحشية
Vaste interne	المتسعة الأنسية

ناحية ثنية المرفق

V. Radiale	الوريد الكعبري
------------	----------------

التسمية الحديثة

M. coccygeus	العضلة عجب الذنية
M. Pyriformis	العضلة هرمية الشكل
M. obturatorius internus	العضلة السادة الباطنة
Ovarium	المبيض
Tuba uterina	البوق الرحمي
Isthmus	البرزخ
Ampulla	المجل
Infundibulum	القمع
Fimbriae tubae	ريشة البوق
Lig. sacro-tuberal	الرابط العجزي الحدي

ناحية العضد الأمامية

Region brachiale anterieure

V. Basilica	الوريد القاعدي
V. Cephalica	الوريد الرأسي
M. brachialis	العضلة العضدية
M. coracobrachialis	العضلة الغرابية العضدية
M. Biceps brachii	العضلة ذات الرأسين العضدية

ناحية العضد الخلفية

M. triceps brachii, caput langum	القطعة الطويلة لذات الرؤوس الثلاثة
Caput laterale	الرأس الوحشي
Caput mediale	الرأس الأنسي

ناحية ثنية المرفق

V. medianna antibrachii	الوريد الساعدي المتوسط
-------------------------	------------------------

التسمية القديمة

N. musculo-cutané	العصب العضلي الجلدي
N. Brachial cutané interne	العصب العضدي الجلدي الأنسي
M. Long supinateur	الاستلقائية الطويلة
Première radial	الكعبرية الأولى
Deusieme radial	الكعبرية الثانية

الناحية الأمامية للساعد

Region antibrachiale anterieure

M. rond pronateur	العضلة المدورة المكبسة
M. grand palmaire	الراحية الكبيرة
M. petit palmaire	الراحية الصغيرة
M. cubital anterieur	العضلة الزندية الأمامية
Flechisseur commun superficiel	العضلة القابضة المشتركة السطحية للأصابع
Flechisseur commun profond	العضلة القابضة المشتركة العميقة للأصابع
M. le long flechisseur du pouce	العضلة القابضة الطويلة للإبهام
Carré pronateur	العضلة المربعة المكبة
Artère cubitale	الشريان الزندي
Art. radiale	الشريان الكعبري

الناحية الخلفية للساعد

Region antibrachiale posterieure

M. anconé	العضلة المرفقية
M. extenseur propre du petit doigt	العضلة الباسطة المشتركة للأصابع
	العضلة الباسطة القصيرة للخنصر
M. Cubital posterieur	العضلة الزندية الخلفية
M. Long abducteur du pouce	العضلة المبعدة الطويلة للإبهام
M. court extenseur du pouce	العضلة الباسطة القصيرة للإبهام

التسمية الحديثة

N. musculo-cutaneus	العصب العضلي الجلدي
N. cuaneu antibrachii medialis	العصب الساعدي الجلدي المتوسط
M. brachio-racialis	العضلة العضدية الكعبرية
M. extensor carpi radialis longus	باسطة المعصم الكعبرية الطويلة
M. extensor carpi radialis brevis	باسطة المعصم الكعبرية القصيرة

الناحية الأمامية للساعد

M. Pronator teres	العضلة المدورة المكبة
M. flexor carpi radialis	العضلة قابضة المعصم الكعبرية
M. palmaris longus	العضلة الراحية الطويلة
M. flexor carpi ulnaris	العضلة قابضة المعصم الزندية
M. flexor digitorum superficialis	العضلة القابضة المشتركة السطحية للأصابع
M. flexor digitorum profundus	العضلة القابضة المشتركة العميقة للأصابع
M. Flexor pollicis longus	العضلة القابضة الطويلة للإبهام
M. pronator quadratus	الع . المربعة المكبة
Art. ulnaris	الشريان الزندي
Art. radialis	الشريان الكعبري

الناحية الخلفية للساعد

M. Anconeus	العضلة المرفقية
M. extensor digitorum	العضلة الباسطة المشتركة للأصابع
M. extensor digiti minimi	العضلة الباسطة الخاصة بالخنصر
M. extensor carpi ulnaris	العضلة باسطة المعصم الزندية
M. Abductor pollicis longus	العضلة المبعدة الطويلة للإبهام
M. extensor pollicis brevis	العضلة الباسطة القصيرة للإبهام

التسمية القديمة

Long extenseur du pouce	العضلة الباسطة الطويلة للإبهام
Extenseur propre de l'index	العضلة الباسطة الخاصة بالسبابة

الناحية الأخرى

Region palmaire

Ap. palmaire	الصفاف الراجي
Arcade palmaire superficielle	القوس الراجية السطحية
Arcade palmaire profonde	القوس الراجية العميقة
N. median	العصب المتوسط
N. et Art. cubitale	العصب والشريان الزندي
M. de l'eminence thenar	عضلات شاحمة الآلية
M. abducteur du pouce	العضلة مبعدة الإبهام القصيرة
Opposant du pouce	العضلة مقابلة الإبهام
Court flechisseur du pouce	العضلة قابضة الإبهام القصيرة
Abducteur du pouce	العضلة مقربة الإبهام
M. de l'eminence	عضلات شاحمة الضرة
M. palmaire cutané	العضلة الراجية الجلدية
M. abducteur du petit doigt	العضلة مبعدة الخنصر
M. flechisseur du Petit doigt	العضلة قابضة الخنصر
M. opposant du petit doigt	العضلة مقابل الخنصر

ناحية ظهر اليد

Region dorsale de la main

M. long extenseur du pouce	العضلة الباسطة الطويلة للإبهام
M. Court extenseur du pouce	العضلة الباسطة القصيرة للإبهام

التسمية الحديثة

M. extensor pollicis longus

العضلة الباسطة الطويلة للإبهام

M. extensor indicis

العضلة الباسطة الخاصة بالسبابة

الناحية الأخرسية

Region palmaire

Aponeurosis palmaris

الصفاف الراحي

Arcus palmaris superficialis

القوس الراحية السطحية

Arcus palmaris profundus

القوس الراحية العميقة

N. Medius

العصب المتوسط

N. et art. ulnaris

العصب والشریان الزندي

M. Em. thenar

عضلات شاذة الإلية

M. Abductor pollicis brevis

العضلة مبعدة الإبهام القصيرة

M. opponens pollicis

العضلة مقابلة الإبهام

M. flexor pollicis brevis

العضلة قابضة الإبهام القصيرة

M. Abductor pollicis

العضلة مقربة الإبهام

M. Em. Hypothenar

عضلات شاذة الضرة

M. palmaris brevis

العضلة الراحية القصيرة

M. abductor digiti minimi

العضلة مبعدة الخنصر

M. flexor digiti minimi

العضلة قابضة الخنصر

M. opponens digigti minimi

العضلة مقابلة الخنصر

ناحية ظهر اليد

Region dorsale de la main

M. extensor pollicis long

العضلة الباسطة الطويلة للإبهام

M. ext. poll. brevis

العضلة الباسطة القصيرة للإبهام

التسمية القديمة

الناحية الألوية Region fessière

Grand fessier	العضلة الألوية الكبيرة
Grand lig. sacro sciatique	الرباط العجزي الوركي الكبير
M. moyen fessier	العضلة الألوية الوسطى
N. grand sciatique	العصب الوركي الكبير
N. petit sciatique	العصب الوركي الصغير
M. petit fessier	العضلة الألوية الصغيرة
M. Pyramidal	العضلة الهرمية للحوض
M. jumeau sup.	العضلة التوأمية العلوية
Obturator int.	العضلة السادة الباطنة
M. jumeau inf.	العضلة التوأمية السفلية
M. carri crural	العضلة المربعة الفخذية
M. obtudateur ext.	العضلة السادة الظاهرة
Triangle de Scarpa	مثلث سكاربا
N. femoro-cutané	العصب الفخذي الجلدي
Lig. de Gimbernat	رباط جانبرنات
Lig. de cooper	رباط كوبر
M. abducteur moyen	العضلة المقربة الوسطى
M. pectiné	العضلة المشطية
M. Psoas	البسواس
M. petit abducteur	العضلة المقربة الصغيرة
M. grand abducteur	العضلة المقربة الكبيرة
M. Couturier	العضلة الخياطية
M. droit anterieur	العضلة المستقيمة الأمامية
M. tenseur de fascia latae	العضلة ممددة اللفافة الفخذية

التسمية الحديثة

الناحية الألوية Region fessière

M. gluteus maximus	العضلة الألوية الكبيرة
Lig. sacrotuberale	الرباط العجزي الحدي
M. glutues medius	العضلة الألوية الوسطى
N. ischaidieus	العصب الوركي
N. Cutaneus femoris pot	
M. gluteus minimus	العضلة الألوية الصغيرة
M. Puriformis	العضلة الهرمية للحوض
M. gemellus sup.	العضلة التوأمية العلوية
M. obturatorius int	العضلة السادة الباطنة
M. gemellus inf.	العضلة التوأمية السفلية
M. quadratus femoris	العضلة المربعة الفخذية
M. obturatorius ext.	العضلة السادة الظاهرة
Triangle femoralis	المثلث الفخذي
N. femoro-lat	العصب الفخذي الوحشي
Lig. lacunar	الرباط الفجوي
Lig. pectinea	الرباط المشطي
M. abductor longus	العضلة المقربة الطويلة
M. pectineus	العضلة المشطية
M. Psoas	عضلة البسواس
M. abductor brevis	العضلة المقربة الصغيرة
M. abductor magnus	العضلة المقربة الكبيرة
M. sartorius	العضلة الخياطية
M. rectus femoris	العضلة المستقيمة الفخذية
M. tensor fascia lata	العضلة ممددة اللفافة الفخذية

التسمية القديمة

ناحية الفخذ الأمامية

Region femorale anterieure

Tendon du m. tenseur de fascia lata	وتر العضلة ممددة اللفافة الفخذية
M. Quadriceps Crural	العضلة ذات الرؤوس الأربعة الفخذية
M. Droit interne	العضلة المستقيمة الأنسية

الناحية الفخذية الخلفية

V. saphene interne	الوريد الصافن الأنسي
V. saphene externe	الوريد الصافن الوحشي
M. biceps femoral	العضلة ذات الرأسين الفخذية
M. Demi-tendineux	الع. وترية النصف
M. Demi-membraneux	الع. غشائية النصف
M. grand abducteur	الع. المقربة الكبيرة
N. Sciatique poplitée interne	العصب الوركي المأبضي الأنسي
N. Sciatique poplitée externe	العصب الوركي المأبضي الوحشي

الناحية المأبضية

Region poplitée

M. jumeau interne	العضلة التوأمية الأنسية
M. jumeau externe	العضلة التوأمية الوحشية
N. saphene externe	العصب الصافن الوحشي
N. accessoire du saphene externe	العصب اللاحق بالصافن الوحشي
M. poplitée	العضلة المأبضية

ناحية الساق الأمامية . . .

Region jambiere anterieure

M. anterieur.

التسمية الحديثة

ناحية الفخذ الأمامية

Region femorale anterieure

Tractus iliotibialis	الشريط الحرقفي الظنبوبي
M. quadriceps femoris	العضلة ذات الرؤوس الأربعة الفخذية
M. gracilis	العضلة الرشيقة

الناحية الفخذية الخلفية

V. saphene magna	الوريد الصافن الطويل
V. saphene parva	الوريد الصافن القصير
M. biceps femoris	العضلة ذات الرأسين الفخذية
M. semi tendinosus	العضلة وترية النصف
M. semi membranousus	العضلة غشائية النصف
M. abductor magnus	العضلة المقربة الكبيرة
M. tibialis	العصب الظنبوبي
N. peroneus communis	العصب الشظوي المشترك

الناحية المأبضية

Region poplitée

M. gastrocnemius caput-mediale	العضلة التوأمية الأنسية
M. gastrocnemius caput-lateral	العضلة التوأمية الوحشية
N. Suralis	العصب الربلي
N. cutaneus surae-lateralis	العصب الجلدي الربلي الوحشي
M. popliteus	العضلة المأبضية

ناحية الساق الأمامية

Region jambier anterieure

M. tibialis anterior	العضلة الظنبوية الأمامية
----------------------	--------------------------

التسمية القديمة

M. extenseur commun des doigts	العضلة الباسطة المشتركة للأصابع
M. extenseur propre du gros orteil	العضلة الباسطة الخاصة للإبهام
M. peronier antérieur	الع. الشظوية الأمامية
M. long peronier	العضلة الشظوية الطويلة
m. court peronier	العضلة الشظوية القصيرة

الناحية الساقية الخلفية

Region jambiere posterieure

M. soléaire	العضلة النعلية
Art. peroné	الشريان الشظوي
M. court flechisseur plantaire	العضلة القابضة القصيرة الأخمصية
M. Abducteur du gros orteil	العضلة المبعدة للإبهام
M. court flechisseur du petit doigt	العضلة قابضة الخنصر
	العضلة اللاحقة بالقابضة المشتركة للأصابع
M. accessoir du long flechisseur commun	
M. chair carré	العضلة المربعة اللحمية
M. abducteur au gros orteil	العضلة المقربة للإبهام

التسمية الحديثة

M. extensor digitorum longus	العضلة الباسطة الطويلة للأصابع
M. extensoris hallucis longi	العضلة الباسطة للإبهام
M. peroneus anterior	العضلة الشظوية الأمامية
M. peroneus longus	العضلة الشظوية الطويلة
M. peroneus brevis	العضلة الشظوية القصيرة

الناحية الساقية الخلفية

M. soleus	العضلة النعلية
Art. peronéa	الشريان الشظوي
M. flexor digitorum brevis	العضلة قابضة الأصابع القصيرة
M. abductor hallucis	العضلة المقربة للإبهام
M. flexor pollicis brevis	العضلة قابضة الخنصر
M. quadratus plantae	العضلة المربعة الأخرسية
M. flexor accessorius	العضلة الملحقة بالقابضة
M. abductor hallucis	العضلة المبعدة للإبهام